

Debt to the World

福音之債





Key Word = DEBT 之債

Debt to One Another 教會之中：彼此虧欠

羅馬書 1:14-
無論是希臘人、化外人、聰明人、
愚拙人，我都欠他們的債

**Romans 1:14 I am under
OBLIGATION both to Greeks and to
barbarians, both to the wise and to
the foolish. ESV**

以弗所書 5:28-

28 丈夫也當照樣愛妻子，
如同愛自己的身子，愛妻
子便是愛自己了。



Ephes. 5:28 In the
same way husbands
SHOULD love their wives
as their own bodies. He
who loves his wife loves
himself.



約翰一書 2:6 -

人若說他住在主裡面
，就該自己照主所行
的去行。

1 John 2:6 Whoever
says he abides in Him
OUGHT to walk in the
same way in which He
walked.

馬太福音 6:12 -
免我們的債，如同我們免
了人的債。

Matthew 6:12 and forgive us
our DEBTS, as we also have
forgiven our DEBTORS. ESV

Debt to Other Churches

教會之間：彼此虧欠

羅馬書 13:8 -

凡事都不可虧欠人，唯有彼此相愛，
要常以為虧欠。因為愛人的，就完全
了律法。



Romans 13:8 **OWE** no one
anything, except to love each
other, for the one who loves
another has fulfilled the law.

馬太福音 18:23 -
天國好像一個王要和他僕
人算帳。

Matthew 18:23
The Parable of the **Debtor**
of 10,000

約翰福音13:13-14 -

你們稱呼我夫子，稱呼我主，你們說的不錯，我本來是。 14 我是你們的主、你們的夫子，尚且洗你們的腳，你們也當彼此洗腳。

John 13:13-14

You call me Teacher and Lord, and you are right, for so I am. [14] If I then, your Lord and Teacher, have washed your feet, you also **OUGHT** to wash one another's feet.

我們虧欠人，是因為我們虧欠耶穌

We **OWE** others because we **OWE** Jesus.

羅馬書15:1-
我們堅固的人，應該擔代
不堅固人的軟弱，不求自
己的喜悅。

**Romans 15:1 We who are
strong have an OBLIGATION
to bear with the failings of
the weak, and not to please
ourselves.**



帖撒羅尼迦後書1:3-

弟兄們，我們該為你們常常感謝神，這本是合宜的，因你們的信心格外增長，並且你們眾人彼此相愛的心也都充足。

2 Thess. 1:3 We **OUGHT** always to give thanks to God for you, brothers, as is right, because your faith is growing abundantly, and the love of every one of you for one another is increasing. ESV

帖撒羅尼迦後書2:13-

- 主所愛的弟兄們哪，我們本該常為你們感謝神，因為他從起初揀選了你們，叫你們因信真道，又被聖靈感動成為聖潔，能以得救。
- **2 Thess. 2:13 But we OUGHT always to give thanks to God for you, brothers beloved by the Lord, because God chose you as the first fruits to be saved, through sanctification by the Spirit and belief in the truth.**

Debt to the World

教會對世界：福音之債

羅馬書1:14

無論是希臘人、化外人、聰明人、愚拙人，我都欠他們的債，

Romans 1:14 I am under
OBLIGATION both to Greeks and to
barbarians, both to the wise and to
the foolish.



羅馬書1:16-17 我不以福音為恥，
這福音本是神的大能，要救一切相
信的，先是猶太人，後是希臘人。
17 因為神的義正在這福音上顯明
出來，這義是本於信以至於信，如
經上所記：「義人必因信得生。」

**Romans 1:16-17 For I am not ashamed
of the gospel, for it is the power of God
for salvation to everyone who believes, to
the Jew first and also to the Greek. [17]
For in it the righteousness of God is
revealed from faith for faith, as it is
written, "The righteous shall live by faith."**

約翰一書 4:11-

親愛的弟兄啊，神既是這樣愛我們，我們也當彼此相愛。 3:16 主為我們捨命，我們從此就知道何為愛，我們也當為弟兄捨命。

1 John 4:11 Beloved, if God so loved us, we also ought to love one another. 3:16 By this we know love, that He laid down His life for us, and we ought to lay down our lives for the brothers.